

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2002 — 3139

[C — 2002/36020]

5 JULI 2002. — Decreet houdende eerste aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002 (1)

Het Vlaamse Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. De kredieten ingeschreven onder afdeling 1 voor de uitgaven met betrekking tot de bevoegdheden bedoeld in artikelen 127 en 129 van de Grondwet voor het begrotingsjaar 2002 worden aangepast volgens de vermeldingen in de bij dit decreet gevoegde tabel ten beloop van :

(in duizend euro)

Aanpassingen	Niet-Gesplitste Kredieten	Gesplitste Kredieten	
		Vastleggings-Kredieten	Ordonnancerings-Kredieten
Verminderingen	4 000	—	—
Bijkredieten voor het lopend jaar	4 000	—	—

Art. 2. Goedgekeurd wordt de bij dit decreet gevoegde aangepaste begroting voor het begrotingsjaar 2002 van het Fonds Film in Vlaanderen.

De begroting belooft voor de ontvangsten 6.228.000 euro en voor de uitgaven 6.228.000 euro.

De ontvangsten en de uitgaven voor orde worden geraamd op 0 euro en 0 euro.

Het Fonds wordt gemachtigd ten laste van zijn begroting een bedrag van 4.000.000 euro vast te leggen.

Art. 3. Elke verbintenis aan te gaan krachtens artikel 2 van dit decreet wordt onderworpen aan het visum van de Controleur van de Vastleggingen en van het Rekenhof.

Voor de tiende van iedere maand legt de Controleur van de Vastleggingen aan het Rekenhof een in drievoud opgemaakte lijst met de bewijsstukken voor die enerzijds vermeldt het bedrag van de vastleggingen die tijdens de afgelopen maand werden geïmpeerd, en anderzijds het bedrag aangeeft van de vastleggingen die geïmpeerd werden sinds het begin van het jaar.

Art. 4. Wordt toegevoegd aan artikel 66 van het decreet van 21 december 2001 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 2002, in fine van de tekst :

« 81. het Fonds Film Vlaanderen. ».

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 5 juli 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en energie,
S. STEVAERT

De Vlaamse minister van Welzijn, Gezondheid, Gelijke Kansen en Ontwikkelingssamenwerking,
Mevr. M. VOGELS

De Vlaamse minister van Onderwijs en Vorming,
Mevr. M. VANDERPOORTEN

De Vlaamse minister van Werkgelegenheid en Toerisme,
R. LANDUYT

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Landbouw,
Mevr. V. DUA

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,
D. VAN MECHELEN

De Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Cultuur, Jeugd en Ambtenarenzaken,
P. VAN GREMBERGEN

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Buitenlandse Handel en Huisvesting,
J. GABRIELS

De Vlaamse minister van Sport en Brusselse Aangelegenheden,
G. VANHENGEL

Nota

(1) Zitting 2001-2002

Stukken.

Documenten. — Ontwerp van decreet, 19-B - Nr. 1. — Verslagen, 19-B - Nrs 2 en 3. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 19-B-Nr. 4.

Handelingen.

Bespreking en aanneming. — Vergadering van 25 en 26 juni 2002.

Tableau

Legende

PR = programma

BA = basisallocatie

NGK = niet-gesplitste kredieten

MAC = machtiging

Afdeling I — DEPARTEMENT 7 W.I.M.

Organisatieafdeling 72 Administratie media

Programma 72.10 - Filmbeleid en Audiovisuele Cultuur

(in duizend euro)

PR	BA	Tekst	NGK	MAC
72.10	41.02	Dotatie aan de vzw Vlaams Audiovisueel Fonds		
		Initieel krediet 2002	12.500	
		Vermindering	4.000	
		Aangepast	8.500	
72.10	41.05	Dotatie aan het Fonds Film in Vlaanderen		
		Initieel krediet 2002	0	
		Vermeerdering	4.000	
		Aangepast	4.000	
72.10	99.11	Vastleggingsmachtiging Fonds Film in Vlaanderen		
		Initieel 2002		0
		Vermeerdering		4.000
		Aangepast		4.000
		TOTAAL VOOR PROGRAMMA 72.10		
		Vermeerdering	4.000	4.000
		Vermindering	4.000	
		ALGEMEEN TOTAAL	0	4.000

Afdeling V. — VOI

Fonds film in Vlaanderen

Aangepaste begroting 2002

(in duizend euro)

ONTVANGSTEN

ESR code 95	Omschrijving	Bedrag
Hoofdstuk 1		
Inkomensoverdrachten aan en van ander sectoren		
381	Overige inkomensoverdrachten van bedrijven, financiële instellingen, privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk t.b.v. gezinnen- van bedrijven	100
Totaal hoofdstuk 1		100
Hoofdstuk 2		
Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid		
4611	Inkomensoverdrachten van de centrale overheid - algemene uitkeringen	
4611.1	— dotatie van de Vlaamse Gemeenschap (ba 41.05, PR 72.10)	4.000
4611.2	— dotatie van het Vlaamse Gewest (ba 41.07, PR 51.10)	0
Totaal hoofdstuk 2		4.000
Hoofdstuk 3		
Bijzondere ontvangsten		
0821	Ovgergedragen overschot vorige jaren	2.128
Totaal hoofdstuk 3		2.128
Totaal ontvangsten		6.228

(in duizend euro)

ONTVANGSTEN

ESR code 95	Omschrijving	GVK	GOK
Hoofdstuk 1			
Lopende uitgaven voor goederen en diensten			
110	Lonen en sociale lasten	4	4
120	Aankoop van niet-duurzame goederen en diensten	0	0
Totaal hoofdstuk 1		4	4
Hoofdstuk 2			
Inkomensoverdrachten aan en van andere sectoren			
32	Inkomensoverdrachten, geen exploitatiesubsidies zijnde, aan bedrijven en financiële instellingen-subsidies voor audiovisuele producties en coproducties	3.996	6.174
33	Inkomensoverdrachten aan privaatrechterlijke instellingen zonder winstoogmerk t.b.v. gezinnen - subsidies ter bevordering van de audiovisuele cultuur	0	50
354	Inkomensoverdrachten aan het buitenland - aan andere internationale instellingen dan de EG	0	0
Totaal hoofdstuk 2		3.996	6.224
Totaal uitgaven		4.000	6.228

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 3139

[C — 2002/36020]

**5 JUILLET 2002. — Décret portant le premier ajustement
du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002 (1)**

Le Parlement Flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Les crédits inscrits à la Division 1ère pour les dépenses de l'exercice budgétaire 2002 relatives aux compétences visées aux articles 127 à 129 de la Constitution sont ajustés conformément aux indications détaillées figurant au tableau annexé au présent décret, à concurrence de :

(en mille euros)

Ajustements	Crédits non dissociés	Crédits dissociés	
		Crédits d'engagement	Crédits d'ordonnancement
Réductions	4.000	-	-
Crédits supplémentaires pour l'année en cours	4.000	-	-

Art. 2. Le budget ajusté pour l'année 2002 du Fonds « Film in Vlaanderen » (Le cinéma en Flandre), figurant en annexe au présent décret, est approuvé.

Le budget s'élève à 6.228.000 euros pour les recettes et à 6.228.000 euros pour les dépenses.

Les recettes ainsi que les dépenses pour ordre sont évaluées à 0 euro.

Le fonds est autorisé à engager à charge de son budget un montant de 4.000.000 euros.

Art. 3. Tout engagement à contracter en vertu de l'article 2 du présent décret est soumis au visa du Contrôleur des Engagements et de la Cour des Comptes.

Avant le 10 de chaque mois, le Contrôleur des Engagements présente à la Cour des Comptes un relevé établi en trois exemplaires auquel sont jointes les pièces justificatives requises et qui mentionne le montant des engagements visés pendant le mois écoulé d'une part et le montant des engagements visés depuis le début de l'année d'autre part.

Art. 4. Il est ajouté à l'article 66 du décret du 21 décembre 2001 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 2002, à la fin du texte :

« 81. Le Fonds « Film in Vlaanderen ». »

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 juillet 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,

S. STEVAERT

La Ministre flamande de l'Aide sociale, de la Santé,
de l'Egalité des Chances et de la Coopération au Développement,

Mme M. VOGELS

La Ministre flamande de l'Enseignement et de la Formation,

Mme M. VANDERPOORTEN

Le Ministre flamand de l'Emploi et du Tourisme,

R. LANDUYT

La Ministre flamande de l'Environnement et de l'Agriculture,

Mme V. DUA

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Culture, de la Jeunesse et de la Fonction publique,

P. VAN GREMBERGEN

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, du Commerce extérieur et du Logement,

J. GABRIELS

Le Ministre flamand des Sports et des Affaires bruxelloises,

G. VANHENGEL

Notes

(1) Session 2001-2002

Documents. — Projet de décret : 19-B - N° 1. — Rapports : 19-B - N°s 2 et 3. Texte adopté en séance plénière : 19-B - N° 4

Annales. — Discussion et adoption : Séances des 25 et 26 juin 2002.

Tableau

Légende

PR = programme

AB = allocation de base

CND = crédits non dissociés

AUT = autorisation

DIVISION I^{re}

DEPARTEMENT 7. — SCIENCES, INNOVATION ET MEDIAS

Division organique 72 Administration des Médias

Programme 72.10 – Politique du cinéma et culture audiovisuelle

(en mille euros)

PR	AB	Libellé	CND	MAC
72.10	41.02	Dotation à l'a.s.b.l. «Vlaams Audiovisueel Fonds»		
		Crédit initial 2002	12.500	
		Réduction	4.000	
		Ajusté	8.500	
72.10	41.05	Dotation au Fonds «Le Cinéma en Flandre»		
		Crédit initial 2002	0	
		Augmentation	4.000	
		Ajusté	4.000	
72.10	99.11	Autorisation d'engagement Fonds «Le Cinéma en Flandre»		
		Initial 2002		0
		Augmentation		4.000
		Ajusté		4.000
		TOTAL DU PROGRAMME 72.10		
		Augmentation	4.000	4.000
		Réduction	4.000	
		TOTAL GENERAL	0	4.000

DIVISION V — ORGANISMES PUBLICS FLAMANDS

Fonds « Le Cinéma en Flandre »

Budget 2002 ajusté

(en mille euros)

RECETTES

Code SEC 95	Libellé	Montant
Chapitre 1 ^{er}		
Transferts de revenus à et d'autres secteurs		
381	Autres transferts de revenus en provenance d'entreprises, d'établissements financiers et d'organismes de droit privé sans but lucratif oeuvrant en faveur des familles et des entreprises	100
Total du chapitre 1 ^{er}		100
Chapitre 2		
Transferts de revenus au sein du secteur public		
4611	Transferts de revenus en provenance des autorités centrales - Allocations générales	
4611.1	Dotation de la Communauté flamande (allocation de base 41.05, programme 72.10)	4.000
4611.2	Dotation de la Région flamande (allocation de base 41.07, programme 51.10)	0
Total du chapitre 2		4.000
Chapitre 3		
Recettes particulières		
0821	Solde reporté des années antérieures	2.128
Total du chapitre 3		2.128
Total des recettes		6.228

(en mille euros)

DEPENSES

Code SEC 95	Libellé	CED	COD
Chapitre 1 ^{er}			
Dépenses courantes pour des biens et services			
110	Traitements et charges sociales	4	4
120	Achat de biens et services non durables	0	0
Total du chapitre 1 ^{er}		4	4
Chapitre 2			
Transferts de revenus à et en provenance d'autres secteurs			
32	Transferts de revenus autres que les subventions d'exploitation, aux entreprises et établissements financiers - subventions pour les productions et coproductions audiovisuelles	3.996	6.174
33	Transferts de revenus aux organismes de droit privé sans but lucratif oeuvrant en faveur des familles - subventions pour la promotion de la culture audiovisuelle	0	50
354	Transferts de revenus à l'étranger - à des organismes internationaux autres que la CE	0	0
Total du chapitre 2		3.996	6.224
Total des dépenses		4.000	6.228